

Note

(1) *Documents de la Chambre des représentants* :
53-2771 – 2012/2013 :
001 : Projet de loi.
002 : Amendement.
003 : Rapport.
004 : Texte adopté par la Commission des Finances et du Budget.
005 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 13 juin 2013.
Documents de Sénat :
5-2152 – 2012/2013 :
001 : Projet non évoqué par le Sénat.

Nota

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers* :
53-2771 – 2012/2013 :
001 : Wetsontwerp.
002 : Amendement.
003 : Verslag.
004 : Tekst aangenomen door de Commissie voor Financiën en Begroting.
005 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
Integraal verslag : 13 juni 2013.
Stukken van de Senaat :
5-2152 – 2012/2013 :
001 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03284]

18 JUILLET 2013. — Loi modifiant la loi du 12 mai 2004 organisant une procédure de recours dans le cadre de la protection contre le faux monnayage (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'intitulé de la loi du 12 mai 2004 organisant une procédure de recours dans le cadre de la protection contre le faux monnayage, est complété par les mots "et du maintien de la qualité de la circulation fiduciaire".

Art. 3. Dans la même loi, le § 1^{er} de l'article 2 est remplacé par : "§ 1^{er}. Un recours auprès de la cour d'appel de Bruxelles est ouvert contre les décisions par lesquelles le ministre qui a les finances dans ses attributions inflige des amendes en vertu de l'article 7 de la loi du 17 juillet 2013 relative à la protection contre le faux monnayage et le maintien de la qualité de la circulation fiduciaire."

Art. 4. L'article 605bis du Code judiciaire, inséré par la loi du 2 août 2002 et modifié par la loi du 12 mai 2004, est complété par les mots "et du maintien de la qualité de la circulation fiduciaire".

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le ministre des Finances,

K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Documents de la Chambre des représentants* :
53-2772 – 2012/2013 :
001 : Projet de loi.
002 : Rapport.
003 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 12 juin 2013.
Documents de Sénat :
5-2153 – 2012/2013 :
001 : Projet transmis par la Chambre.
002 : Rapport.
003 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Annales du Sénat : 10 juillet 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03284]

18 JULI 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 12 mei 2004 tot regeling van een beroepsprocedure in het kader van de bescherming tegen valsemunterij (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Het opschrift van de wet van 12 mei 2004 tot regeling van een beroepsprocedure in het kader van de bescherming tegen valsemunterij, wordt aangevuld met de woorden "en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop".

Art. 3. In dezelfde wet wordt § 1 van artikel 2 vervangen als volgt : "§ 1. Tegen de beslissingen waarbij de minister bevoegd voor de financiële geldboetes oplegt op grond van artikel 7 van de wet van 17 juli 2013 betreffende de bescherming tegen valsemunterij en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop, kan beroep worden ingesteld bij het hof van beroep te Brussel."

Art. 4. Artikel 605bis van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij wet van 2 augustus 2002 en gewijzigd door de wet van 12 mei 2004, wordt aangevuld met de woorden "en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop".

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De minister van Financiën,

K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers* :
53-2772 – 2012/2013 :
001 : Wetsontwerp.
002 : Verslag.
003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
Integraal verslag : 12 juni 2013.
Stukken van de Senaat :
5-2153 – 2012/2013 :
001 : Ontwerp overgezonden door de Kamer.
002 : Verslag.
003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.
Handelingen van de Senaat : 10 juli 2013.